

ANUL X. Nr. 9.

1 Aprilie 1930.

MONITORUL MUNICIPIULUI

CLUJ

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA :

Cluj, Primăria, camera Nr. 4.

Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

ABONAMENTUL :

Pe un an Lei 150.—

Prețul unui exemplar Lei 5.—

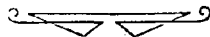
Un număr vechi Lei 10.—

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Conținutul.

- *Raportul general asupra activității Consiliului, Primarului și Delegațiunei permanente a Consiliului în anul 1929.*
- *Hotărârile Comisiei Interimare. (Extras și rezumat)*
- *Publicațiuni oficiale de interes general.*
- *Informațiuni.*



CLUJ,
TIPOGRAFIA BARIȚIU, STR. I. C. BRATIANU 13.
1930.

Raport general

asupra activității Consiliului, Primarului și Delegațiunei permanente a Consiliului în anul 1929,

Potrivit legii pentru Organizarea Administrației locale, art. 152 și 153, în senzul căreia: „Primarul cu delegațiunea permanentă a Consiliului Comunal este organul executiv al Administrației locale și Primarul fiind capul administrației comunei, împreună cu delegația perm. administrează toate interesele comunei după prevederile legii, — în conformitate cu aceste dispozițiuni și cu concursul prețios al On. Consiliu — încheiând anul 1929 de activitate administrativă și gospodărie a Municipiului,

— Noi Primarul împreună cu deleg. perm. ne-am ținut de datoria noastră a face o dare de seamă de felul de administrare a intereselor publice ale Municipiului și asupra activității noastre din anul trecut. Aceasta pentru a avea o reprivire generală și continuitate cu dările de seamă de pe anii precedenți și cu aceia din anul 1928, care a fost prezentată On. Consiliu în ședința plenară din 28 Septembrie 1928.

În general constatăm, că nevoile administrației și neajunsurile gospodărești au fost și sunt încă multiple, — natural, pentru că suntem încă tot în prima fază de refacere a economiei naționale a statului Român întregit și mărit, pentru a cărei desăvârșire se recere multă încordare, muncă, energie, mijloace materiale și chiar timp corespunzător. După cum, în anii precedenți de funcționare a actualului Consiliu am depus toate eforturile noastre pentru a satisface cerințele, de a imputina lipsurile și neajunsurile acestui oraș — tot așa și în anul trecut, ne-am dat toată străduința de a facilita prosperarea intereselor cetățenilor acestui Municipiu, din toate punctele de vedere. Știm, că nu am realizat atât cât trebuia, și în măsura reclamată de noi și dorită de cetățenii orașului, cauza însă o găsim în condițiile precare economice ale țării, și în criza, care stăpânește și gospodăria Municipiului.

Pentru a avea o privire clară, expunem activitatea, cabinetului Primarului, Secretariatului și în parte, activitatea fiecărui serviciu a Municipiului.

CAP. I.

Prezidiale:

Consiliul Municipiului în decursul anului 1929, a ținut 9 ședințe plenare. I-s-au prezentat 116 chestiuni, a rezolvit 111, iar restul de 5 din ultima ședință ținută la 30 Dec. 1929, au fost trimise diferitelor comisiuni pentru pregătire. Între aceste chestiuni rezolvate a fost și comercializarea Uzinelor Electrice ale Municipiului, o chestiune de o extraordinară importanță pentru oraș. Felul cunoscut cum a fost soluționată această vitală și grea problemă, întărește în noi speranța unei situații economice-sociale și culturale mai bune pentru cetățenii Clujului.

Delegațiunea permanentă a ținut 151 ședințe, rezolvind toate chestiunile aparținătoare și prevăzute de legi, precum și pe acelea, pe cari Consiliul plenar le-a conferit delegației, cu restricțiunea cazurilor din art. 53 al legii de unificare administrativă, menținute prin lege în atribuția Consiliului. Aceste chestiuni desbătute în ședințele Consiliului și delegației permanente, au fost publicate cronologic în „Monitorul Municipiului” pentru a fi cunoscute de toți cetățenii.

Cu începerea anului 1929 „Monitorul Municipiului” reorganizat și mărit, potrivit nevoilor, a trecut dela Serviciul Administrativ la Secretariat. Materialul ce se publică este: Resumatul ședințelor plenare ale Consiliului, ale deleg. perm. dispoziții de caracter general ale Primarului sau Autorităților tutelare și superioare, legii importante, regulamente, deciziuni ministeriale, licitații și alte comunicări și informațiuni de interes general și local. Apare de 2 ori pe lună în condițiuni mulțumitoare.

Eventimente mai importante, dintre cari unele cu caracter festiv, amintim următoarele:

În Ianuarie 1929, s'a serbat la Prefectura județului comemorarea unui deceniu de administrație Românească în orașul Cluj și județ, la care au luat parte autoritățile locale și din județ.

La 3 Ianuarie 1929 a decedat dr. Ioan Malaiu, jurisconsultul orașului. Orașul a fost

reprezentat la înmormântare prin dl primar dr. Mihali, care depune în numele Municipiului o cunună de flori la catafalc.

Postul devenit vacant, s'a întregit prin numirea d-lui Dr. I. Sima avocat.

La 26 Martie 1929, s'a ținut ședința festivă de doliu pentru moartea Marechalului Foch, Marele și Superiorul Comandant al Armatei aliate și eșite învingătoare din războiul mondial. Consiliul exprimă familiei îndurerate, precum și sorei noastre mai mare, iubita aliată Franța, sentimente de sinceră durere și expediază cuvenitele telegrame de condolare d-nei Foch și Excelenței Sale d-lui Primministru Poincaré la Paris și apoi decide schimbarea numelui străzii „Calea Victoriei” în „Calea Mareșal Foch”. D-na Foch în cuvinte simțite a mulțumit d-lui Primar pentru condoleanțe.

Cu ocaziunea concursului de automobile aranjat de Automobil Clubul Regal al României, Înaltul Regent Principele Nicolae, în trecere, a vizitat orașul nostru.

La 13 Aprilie 1930, s'a ținut conferința orașelor Ardelene, convocată și prezidată de dl dr. Mihali primarul orașului nostru. În aceasta conferință, la care au luat parte primarii și delegații orașelor ardelene, s'a discutat și votat prezentarea unui memoriu Ministerelor competente, pentru recăștigarea proprietăților orășanești, expropriate prin Reforma Agrară, — eventual complectarea nevoilor de terenuri de utilitate publică, din rezervele de Stat. Memoriul a fost prezentat de o delegație a orașelor în frunte cu dl primar dr. Mihali, d-lui Președinte al Consiliului de Miniștri, d-lui Ministru al agric. și d-lui Ministru al Internelor, cari au promis sollicitudine în cadrele legale și a posibilităților.

La 24 Aprilie 1929, a încetat din viață Fekete Nagy Bela, membru ales al Consiliului Municipiului. Consiliul a fost reprezentat la înmormântare prin dl Tuffli ajutor de primar și dl Ing. Kovacs, membru al Consiliului, cari depun o cunună de flori la catafalc.

La 14 și 16 Iulie participanții dela Congresul Internațional de Agricultură ținut la București, au vizitat orașul nostru și împrejurimile. Primăria a dat cuvenita atențiune vizitatorilor. Pentru primirea ospitalieră, dl Ministru Camarășescu, a trimis d-lui Primar o telegramă de mulțumire cu următorul text: „*Ați colaborat cu sufletul D-voastră la acțiunea noastră curajoasă de propagandă. Vă mulțumim cu recunoștință. Străinii au*

rămas uimiți de frumusețile și de resursele Țării noastre”.

Tot în această lună, A. S. R. Principesa Ileana în călătoria sa de studii prin Munții Apuseni, pentru a cunoaște chestia bravelor, dar oropsiților noștri Moți, a vizitat orașul nostru, făcându-se o primire entuziastă, stimulată de cel mai sincer devotament și neclintită alipire către Dinastie. La reușita frumoasă a acestei manifestații, datorită inimilor adevărat românești, au contribuit în cea mai mare parte distinsele doamne Române ale Clujului, apoi d-na și dl prof. univers. dr. Iuliu Hațiegan, în casa cărora Înaltul oaspe a găsit o caldă distinsă găzduire.

Cu ocaziunea zilelor onomastice a Maiestăților Lor Regina Maria, a Principesei Mame Regale, Principesa Ileana și a Înaltului Regent Principele Nicolae, dl Primar a trimis în numele Consiliului și a cetățenilor orașului nostru telegrame de felicitare și devotament, iar cu prilejul nereușitei atentantului contra vieții d-lui Ministru Alexandru Vaida asemenea dl primar l'a felicitat călduros pe dl Ministru.

În luna Octombrie a anului trecut, orașului nostru i s'a făcut cinstea de a fi vizitat de participanții la congresul internațional de drept penal, ce s'a ținut la București. Primăria a dat tot concursul său ospitalier pentru ca vizitatorii să se simtă bine.

Cu ocaziunea trecerei din viață a venerabilei Doamne Clara Maniu, mama d-lui Președinte al Consiliului de Miniștri I. Maniu, decedată în Bădăcini, dl Primar a condolat telegrafic familia și a depus o cunună de flori în numele Consiliului și a cetățenilor orașului la catafalcul decedatei.

Iar cu ocaziunea morții Înaltului Regent Gheorghe Buzdugan, survenită la 7 Oct. 1929, o delegație a Consiliului, în frunte cu dl Primar, a asistat la funerarii, depunând în numele Municipiului o cunună de flori la catafalc.

În ordinea expunerii noastre privitoare la chestiunile presidiale, ținem să mai arătăm, că delegatul Primăriei noastre a luat parte la conferința inițiată și prezidată de dl dr. Aurel Lazar, președintele Comisiei interimare a Municipiului Oradea. Această conferință a avut ca obiect între altele discutarea și intervenția necesară la Ministerere pentru ușurarea sarcinilor impuse asupra orașelor, sarcini cum sunt: cheltuielile de poliție, de susținerea spitalelor, etc. Un memoriu a fost prezentat Ministerului de Int. de către delegația emisă și condusă de dl dr. Aurel Lazar.

Apartine la Presidiul Municipiului, Secretariatul cu 1, secretar gen. 2 secretari, 1 funcționar, 1 telefonist, 1 șofeur și 4 ordonante de birou.

CAP. II.

Serviciul Administrației Generale.

a) *Biroul personalului*: În decursul anului trecut s'au făcut avansări, admise conform ord. Ministerului de Interne No. 3640—1929 din 3 Aprilie 1929, precum și avansări pe loc în posturile vacante bugetare, conform Deciziei Ministerului de Interne Nr. 13.760 C. din 13 Iulie 1928. Prin aceste avansări situația materială a funcționarilor și angajaților adm. ai Primăriei, a fost mult ameliorată.

Procese intentate de funcționari în Contenciosul Administrativ pentru retrogrădările făcute, au fost desbătute în 3 secții la Curtea de Apel din Cluj. La două funcționarii au pierdut procesul, la una au câștigat. Sentința definitivă se va da la Înalta Curte de Casație. Au fost 3 cazuri de procese disciplinare, din cari în 2 s'au dat sentințe de achitare și într'unul condamnare cu detragerea salariului pe 5 zile. În aceste cazuri s'au pus în curgere și procedură penală, care s'a terminat în întâia instanță cu achitare.

În ce privește serviciul public de circulație cu vehicule, pe teritoriul orașului, acesta se îndeplinește cu 137 birje, 94 autobuse, 70 autotaxiuri, în bază de regulament.

În baza legii pentru suprimarea speculei ilicite, deleg. perm. a fixat în fiecare lună tariful prețurilor maxime pentru articole de prima necesitate. Experiența a dovedit, că cu toate dispozițiile luate, prețul alimentelor a crescut în continuu, și că numai o concurență, liberă poate normaliza viața economică.

b) *Biroul cultelor și instrucțiunii publice*: În privința problemelor cultelor, deleg. perm. după mijloacele sale materiale, a dat sprijinul său. Privitor la chestiunea importantă asupra mersului învățământului *primar* de stat și *confesional* minoritar din orașul Cluj, pe anul școlar 1928—1929, raportăm:

Școli de copii mici.

În anul școlar 1928—1929, au funcționat:

- 1) 7 grădini de copii mici urbane de stat, cu 12 posturi, de învățători.

- 2) 4 grădini de copii mici confesionale minoritare, ungurești, cu 4 posturi;

- 3) O grădină de copii mici evreiască cu 2 posturi.

Numărul elevilor la Grădinile de copii mici.

Au fost înscriși copii mici dela 5—7 ani 1154 elevi: băieți 543, fete 611.

Dintre aceștia au fost înscriși la cele 7 grădini de copii mici urbane de stat 589 copii; b. 277, f. 312, între cari români ort. 85; gr. cat. 284; unguri 157; germani 14; evrei 49, în total au fost înscriși, 51% din numărul obligaților.

Au frecventat regulat 520 copii: b. 243, f. 275.

La cele 4 grădini confes. minoritare ungurești, au fost înscriși și au urmat regulat 291 copii: b. 123, f. 168, toți unguri.

La grădina de copii evreiască au fost înscriși 97 copii: b. 51, f. 46, toți evrei. Au urmat regulat 61 elevi;

La cele 5 grădini de copii confes. minoritare urmează în total 388 copii, adică 33.62% din numărul obligaților.

Adăogând numărul copiilor înscriși la grădinele de copii de stat în număr de 589 și a celor înscriși la gr. de copii confes. minorit. în număr de 388, rezultă N-rul de 977 copii, adică 85% din N-rul total al obligaților. Rămân prin urmare neînscriși 177 copii: b. 92, f. 85 adică 15%.

În consecință se reclamă înființarea numărului corespunzător de grădini de copii mici, mai ales în centrul orașului și Piața Fânului.

Școli primare.

În anul școlar 1928—1929, au funcționat:

- 1) 11 școli primare urbane de stat (cu 3 mai multe ca anul precedent), cu 65 posturi de învățători (cu 10 forțe did. mai multe ca anul precedent).

- 2) 11 școli primare confes. minoritare ungurești cu 47 posturi de învățători.

- 3) O școală primară confesională minorit. germană cu 7 posturi.

- 4) 2 școli primare evreești, cu 12 învățători.

Numărul elevilor.

Numărul elevilor la școlile primare este de 6038: băieți 3054, fete 2984 (cu 774 mai mulți ca anul precedent).

Dintre aceștia au fost înscriși la cele 11 școli primare de stat 2763 elevi; b. 1434, f. 1329, dintre cari rom. ort. 300; gr. cat. 1193; unguri: 1082, germani: 20, evrei: 166, alții 2.

Au urmat regulat cursurile 2554, b. 1303, f. 1251, dintre cari rom. ort: 281, gr. cat: 1068, unguri: 992, germani: 20, evrei: 139, alții 2, adică 90%.

Au fost promovați: 2010, adică 80% din numărul elevilor cu frecvență regulată, dintre cari rom. ort: 261, gr. cat: 880, unguri: 731, germani: 20, evrei: 116, alții: 2.

Au fost repetenți 544 elevi, adică 20% din numărul celor cu frecvență regulată, dintre cari rom. ort. 20, gr. cat. 273, unguri. 228, evrei 17.

Cu alte situații (Retrași neclasificați), 209.

Intre cari: Români ort. 31, gr. cat. 40, unguri 123, evrei 33.

Dacă comparăm totalul elevilor cu frecvență regulată, cu a celor înscriși și cu al celor cu etatea de școală, rezultă, că numai 33.28% din numărul obligaților pot fi considerați printre cei înscriși la școala primară de stat. Dovada afirmațiunilor de mai sus ne-o confirmă promoția dela finele anului școlar.

La cele 14 școli primare confes. min. au fost *înscriși*: 2876 elevi, b. 1427, f. 1449 și anume:

În 11 școli ungurești 1913 elevi, b. 910, f. 1003.

La o școală germană 266, elevi: b. 139, f. 127.

La 2 școli evreești 697. b. 378, f. 319.

2) *Au urmat regulat* la cele 14 școli confes. minorit. 2768 elevi, b. 1370, f. 1398.

3) *Promovați* 2603 elevi, b. 1163, f. 1340.

4) *Repetenți* 158 elevi b. 104, f. 54.

5) *Alte situații*: 115, b. 61, f. 54.

Adăogând numărul elevilor înscriși la școlile primare de stat în număr de 2763, și pe cei înscriși la școlile primare confes. min. în număr de 2876, rezultă că numărul elevilor înscriși la școli primare este de 5639, adică 93¹/₂% din numărul obligaților.

Adăogând numărul elevilor cari urmează regulat la școlile primare de stat în număr de 2554 și pe cei dela șc. prim. confes. minorit. în număr de 2768, rezultă că numărul elevilor cari urmează regulat este de 5322, adică 94% din numărul total al înscrișilor.

Adăogând numărul elevilor promovați dela școlile primare de stat în număr de 2010 și pe cei dela șc. prim. confes. în număr de 2603. rezultă, că numărul elevilor promovați

este de 4613, adică 88% din numărul elevilor cari urmează regulat.

Au rămas neînscriși 401 elevi, b. 195, f. 206.

Elevii neînscriși la școală se găsesc mai ales la periferia orașului.

Prin urmare se reclamă ca și în aceste cartiere să se înființeze numărul corespunzător de școli primare, pentru elevii cari nu au loc la școlile existente.

Curs complimentar, a funcționat pe lângă 4 școli prim. de stat cu 147 elevi și pe lângă 7 șc. primare confes. minorit. cu 270 elevi, în total înscriși 417 elevi.

Elevi prezentați la examenul de absolvire: 61 elevi.

Elevi pregătiți în particular, în total 18.

Ateliere de lucru manual. Au funcționat 7 ateliere pe lângă 7 școli primare de stat, între cari 3 de tâmplărie, 4 de țesătorie, cu un efectiv de 385 elevi, b. 155, f. 230.

Școli de adulți n'au funcționat pe lângă nici o școală.

Starea materială a școlilor primare și grădinilor de copii mici de stat.

Cheltuelile pt. întreținerea școlilor prim. și grădinilor de copii urbane de stat, în sarcina Municipiului, în afară de cheltuelile de iluminat, încălzit și apă, pe cari le primesc în natură, sunt de lei 1,372.983.

Leafa pers. didactic în sarcina Minist. Instrucțiunii anual este de lei 7,191.576

În total Lei 8,564.559

Întreținerea școlilor primare minoritare în sarcina susținătorului, reprezintă cheltueli de Lei 1,728.864

Leafa personalului didactic tot în sarcina susțin. reprezintă Lei 5.834.573

În total Lei 7,563,437

Localurile de școală cu puține excepții sunt în bune condițiuni igienice, — mobilierul și materialul didactic asemenea.

Confesiunile minoritare fac mari sforțări pentru a face față tuturor nevoilor ce li-se impun.

1) Frecvența.

Frecvența a fost destul de regulată, atât la grădinele de copii, cât și la școlile primare. Mai puțin regulată a fost la școlile cari fac învățământul după masă și la cari elevii sunt nevoiți să stea la școală până

la 6 sau 7 ore seara. Pentru înlăturarea acestui neajuns se impune în mod imperios clădirea numărului necesar de sale de clasă, pe lângă fiecare școală prim. de stat, deoarece din cauza numărului insuficient de sale de curs, suferă chiar și învățământul și de aici procentul atât de mare de elevi repetenți, în majoritate covârșitoare români.

Învățământul.

Învățământul, cu toate neajunsurile, de care facem amintire în punctul precedent, s'a făcut în condițiuni normale și se prezintă destul de bine.

Copiii minoritari, cari în unele cartiere formează majoritatea, urmează regulat, manifestându-și dorința de a-și însuși limba română, iar părinții lor îi încurajează. Dovada acestor afirmațiuni o confirmă faptul, că an de an numărul elevilor sporește. Anul acesta urmează școala de stat un număr de 1082 unguri (cu 400 mai mulți ca anul precedent). Între aceștia 400 urmează la secția română, iar restul la secția maghiară.

Copiii li-se dă o deosebită educație patriotică, prin organizarea de serbări naționale cu toate prilejurile.

Un neajuns mare, care trebuie relevat și soluționat în același timp, în acest oraș, este chestiunea serviciului divin pentru elevii români de confes. ortodoxă-română. Este știut, că românii ort.-rom. au în acest oraș o singură biserică mică, neîncăpătoare. Elevii ort.-rom. de șc. primară nu pot ajunge nici măcar să vadă biserica, decum să asiste la serviciul divin. Acest neajuns se poate înlătura prin organizarea de servicii divine pe școli. Preoți cateheți să fie obligați a săvârși serviciul divin în toate Duminecile și sărbătorile, dela ora 9-10 la școalele, unde urmează mai mulți copii ortodoksi-rom. În acest scop ar trebui unite 2—3 săli prin ridicarea pereților dintre săli și amenajarea lor cu uși duble mobile

Biblioteci școlare.

În scopul de a cultiva în copii gustul de citit și a le îmbogăți mintea cu cunoștințe folositoare, pe lângă școlile primare de stat se găsesc biblioteci școlare, a căror cărți și cititori sporește an de an.

Casa de economie școlară.

În scopul de a fi deprinși copiii cu economia și prevederea, pe lângă o singură

școală primară de stat funcționează o Cooperativă școlară, numită »Economia«. Rezultatul practic și educativ, ce s'a realizat cu această instituție, care place mult copiilor, este mai mult ca satisfăcător.

O școală depune micile economii la Banca Poporală din Mănăștur.

Societatea Tinerimei Române.

Pe lângă o școală primară de stat funcționează Societatea de lectură cu numele »Ion Creangă«, care posedă un număr frumos de cărți. proprietatea societății, cumpărate din contribuțiunile lunare și donațiunile membrilor. Societatea se conduce de un comitet dintre copiii de școală, care dă frumoase rezultate.

Muzee școlare.

Se găsesc pe lângă 6 școli primare de stat. Inzestrarea muzeelor se face de către învățătorii și elevii școalelor, prin colecționarea a diferitelor obiecte vechi, plante, minerale etc. etc.

Cercul cultural.

Pentru promovarea cunoștințelor pedagogice, medico-didactice și sociale ale membrilor corpului didactic dela școalele primare de stat, funcționează un Cerc cultural. Ședințele Cercului se țin odată pe lună, și se discută.

1) Chestiuni de interes pedagogic, în ședințe în cerc restrâns și

2) Chestiuni de interes social, în ședințe publice.

Anul acesta la ședințele Cercului cultural am avut concursul unor d-ni medici asistenți la Clinici și a elevilor și elevelor de școli normale din localitate.

Starea sanitară a elevilor, afară de grădinile Nr. 1 și 4, și școlile prim. Nr. 3, 4 și 6, starea sanitară a elevilor este satisfăcătoare.

La cele 5 școli însă sănătatea elevilor lasă mult de dorit, din cauza insuficienței condițiunilor de trai și de locuință a părinților. Copiii defectuos îmbrăcați, insuficient hrăniți, slabi, anemici sunt predispuși la diferite boale și unii sunt chiar tuberculoși.

Societatea de binefacere »Principesa-Mamă Elena« de sub conducerea d-nei

Marioara Șerban, a organizat și anul acesta pentru acești copii, colonii școlare în regiunile climaterice și a trimis *pe cheltuiala proprie a societății* 48 copii la coloniile balneare de mare și 37 la munte.

Comitetul școlar comunal a contribuit la augmentarea fondului cu suma de 20.000 lei.

Organizarea Serviciului Sanitar.

În scopul venirii în sprijinul și ajutorul elevilor bolnavi dela școlile primare, anul acesta s'a organizat serviciul sanitar școlar, prin numirea a 4 medici școlari.

Farmacii școlare.

Cu farmacie școlară, cuprinzând medicamentele necesare pentru cazuri de accidente, este înzestrată o singură școală: Școala primară Nr. 3 de stat. Pe lângă această școală este instalată și o baie școlară, care îndeplinește un mare gol în primenirea stării sanitare șubrede a copiilor de școală.

Crucea Roșie.

Pe lângă 4 școli primare a luat ființă »Crucea Roșie a Tinerimii«, care a desfășurat o frumoasă activitate, ajutând copiii săraci cu haine, ghete, alimente și chiar cu bani.

Construcții școlare.

În anul trecut Comitetul școlar Comunal a depus o muncă intensă în scopul de a prevedea și cele mai mărginașe cartiere ale Municipiului, cu edificii școlare, lucrând după un plan bine chibzuit. Munca Comitetului s'a desfășurat în 3 direcțiuni și anume:

- 1) Întreținerea localurilor de școală;
- 2) Provederea școlilor cu bugetele necesare;
- 3) Clădirea de noi școli.

Dintre toate aceste trei puncte. Comitetul a fost preocupat mai ales de clădirea de noi școli și deschiderea de noi clase.

Pentru acest an toate forțele s'au concentrat asupra cartierelor situate spre Nord de linia ferată, unde avem peste 700 copii obligați de școală, neștiutori de carte.

Primul local s'a clădit pe fosta grădină de fân a orașului, unde se vor concentra copiii din cartierele Fabricii de chibrituri și a fabricii »Iris«. Terenul necesar a fost pus la dispoziție de Primărie. Clădirea s'a început în toamnă fără să poată fi terminată până în iarnă.

Însă pentru ca învățământul să nu sufere în acest cartier, s'a închiriat o casă particulară cu 2 săli de clasă, cu locuință, care s'a inaugurat la 24 Sept. 1928, luând titlul de Școala primară de stat Nr. 9.

Tot în acest timp s'a deschis o școală în cartierul »Dâmbul rotund«, Primăria punând la dispoziție localul fostei Vămi, care după transformările necesare, la 30 Sept. s'a inaugurat sup titlul de Școala prim. de stat No. 10.

Paralel cu aceasta s'a închiriat și o casă particulară pentru elevii de pe Valea Chintăului, care s'a inaugurat la 16 Oct. 1928, sub titlul de Școala primară de stat No. 11.

Terminele acestea, Comitetul și-a îndreptat privirile spre cartierul Mănăstur, unde Școala de copii mici era plasată într-o clădire necorespunzătoare. A cumpărat o clădire nouă situată în mijlocul cartierului. Această clădire va servi ca locuință pentru directoare, urmând ca în continuarea ei să construim 3 sale de clase.

Ne-a preocupat și ne preocupă și clădirea unei noi școli primare cu 4 posturi în cartierul Pata-Casianu, unde numărul copiilor de școală trece peste 200. În acest cartier, Comitetul a închiriat 2 săli de clasă într'un local particular și un local cu o sală de clasă și locuință în cartierul »Borhanc«.

Din toate acestea rezultă, că Comitetul a desfășurat o muncă conștientă, în cât s'a făcut vrednic de lauda și recunoștința acestui Municipiu.

Urmează ca anul viitor să se deschidă o Școală primară și pentru elevii din cartierul străzilor Luna-Hajdeu și în str. Căramidarilor și să se construiască noile localuri de școală, cuprinse în planul de edificare a Comitetului școlar Comunal, înaintat On. Minister al Instrucțiunii Publice.

Totalul cheltuelilor cu construcțiile școlare, transformările și adaptările localurilor de școală, în anul școlar 1928—1929, atinge suma de 2,400,000 lei.

Anul acesta s'a deschis o singură școală minoritară: o grădiniță de copii evreească cu 2 posturi de învățători.

c) Lucrările Biroului Cetățeniei, Electoral, Statistic și Militar:

1. *a) Chestiuni de încetățenire:* S'au eliberat peste 3000 buc. certificate de naționalitate, între cari se cuprind și ale optanților unguri, cari nu au depus jurământul — și certificate prin cari se constată, că nu au optat la naționalitate străină și nu au fost repatriați.

b) Înregistrarea și ștergerea din registrele de naționalitate a cetățenilor.

2. *Chestiuni statistice:* În lipsă de local potrivit și aranjament, s'a redus activitatea prescrisă de lege, a biroului și s'a lucrat strictul necesar, conform ord. Ministerului și s'a compus statistica trimestrială a mișcării populațiunii orașului Cluj și statistica demografică pe anul 1928.

3. *Chestiuni electorale:* Pentru executarea dispozițiilor art. 10 și 13 din Legea pentru organizarea administrațiunii locale promulgată în 3 August 1929 s'au făcut conșcrierile membrilor comunali și s'au întocmit listele prevăzute de lege.

S'au înscris 11.282 capi de familie, 8008 soții și 12.173 copii.

c) Conform art. 386 din lege, s'au conșcris și întocmit listele alegătorilor comunali pentru bărbați. S'au înscris în total 17.430 persoane.

d) Conform art. 75 din lege, s'au conșcris și întocmit listele alegătorilor comunali pentru femei. S'au înscris în total 2,379 femei.

e) S'a făcut revizuirea și complectarea anuală a listelor electorale pentru cameră, senat și comună, conform art. 15 din legea electorală, operație făcută în luna Decembrie 1929.

f) S'au executat ștergerile din evidențe

a celor plecați din Cluj și avizarea în comunele cu locuința actuală.

4. *Chestiuni de repatriare:* a) S'a făcut controlarea celor cari cer pensionarea și încetățenire, din punct de vedere al legii de naționalitate art. 61. b) S'au eliberat certificate de repatriare pt. persoanele cari renunță la cetățenia română și voiesc a părăsi România.

În general s'au înregistrat la intrate 9370 acte, dintre cari s'au menținut în scontro 1700 până la apariția legii noi de naționalitate.

5. Au intrat la biroul cetățeniei, electoral, statistic și militar 2076 acte, toate rezolvite. Dintre acestea 1353 acte se referă la chestiuni militare propriu zise, 635 la domiciliare și apartinere comunală și 88 la minorii declarați părăsiți.

Afară de acestea, s'au întocmit în triplu exemplar tabelele de recensământ al contingentului 1931, 1932, și 1933 (2400 persoane) s'au făcut tablourile despre stabilimentele industriale ale angajaților din stabilimente, cari în caz de mobilizare sunt scutiți, pe urmă dispenzele funcționarilor și carnetul Model A. C. etc.

Cu ocaziunea recrutărilor din anul 1929 personalul biroului a participat la lucrările Consiliului de Recrutare.

În sfârșit prin delegație s'au rezolvat 228 cauze de contravenții industriale.

d) *Biroul stărei civile:* La Oficiul stării civile s'au înscris în cursul anului 1929 nașteri 2000, căsătorii 873, cazuri de moarte 1778, dintre cari 52 cazuri înscrise ulterior, 84 decese și 112 treceri dela o confesiune la alta. Sporul natural a fost deci 274, o creștere de aproape 100—100 față de anul 1928, când sporul natural s'a cifrat numai la 153.

S'au înregistrat în total 7981 cereri pentru eliberarea de extrase și 1747 acte diferite, cari toate au fost rezolvate.

Cu data de 1 Ianuarie 1930, a intrat în vigoare legea nouă de stare civilă, prin care fapt s'a contopit total oficiul stărei civile cu administrația generală a Municipiului, pierzându-și caracterul de oficiu al statului.

(Va urma)

Hotărârile Comisiei Interimare

(Extras și resumat)

— Se delegă în comisia de recepționare, în locul d-lor Iuliu Terheș și Ing. I. Kovacs. — d-nii Dr. N. Ujvarosi și Ing. E. Devecseri membrii în Comisia interimară a municipiului. (No. 5099—1930).

— Se adjudecă d-nei Maria Mureșan, închirierea localului de prăvălie din Piața Unirii No. 1, cu chirie anuală de Lei 36.100. (No. 4085—1930).

— Se aprobă abonarea pe anul 1930, a revistelor de specialitate tehnică, prin serv. tehnic al Municipiului, limitându-se costul la Lei 15.000. (No. 787 1930).

— Se aprobă începerea lucrărilor de asfaltare în regie proprie, în care scop se comandă 2 vagoane asfalt cu prețul stabilit la adjudecarea licitației din anul 1929. (No. 30725—1929).

— Se anulează hot. No. 18847—1929, referitoare la amplificarea conductei de apă din Str. Bolintineanu și Greceanu. (No. 3760—1930).

— Se aprobă dările de seamă înaintate de Direcțiunea Uzinei de apă despre avansul de Lei 83.000 ridicat conf. hot. No. 28718—1929 și se ordonă suprasolvirea de Lei 16.455. (No. 3479—1930) și despre avansul de Lei 200.000 ridicat conf. hot. No. 15064—1929, ordonându-se suma de Lei 7273 ca suprasolvire. (No. 4439—1930).

— Se hotărăște, să se scutească de plata dobânzilor moratorii acei contribuabili, cari până la data de 30 Iunie 1930 vor achita toate restanțele de impozite, taxe și amenzile impuse de comună. (No. 1851—1930).

— Se stabilesc prețurile maxime pentru articoliile de prima necesitate pe luna Martie a. c. și anume: Față de prețurile maxime stabilite pe luna Februarie a. c. se admite o urcare de 2 Lei la kg. de carne de porc, brânză, slănină și untura topită. La celelalte articole se mențin neschimbate prețurile din Ordonanța No. 3 (No. 3982—1930).

Ședința din 8 Martie. 1930.

— Se aprobă recepționarea a 442 m. st. lemne de foc furnizate de antreprenorul Ioan Schiopu. (Nr. 3640, 3645—1930).

— Se aprobă 90 m. st. lemne de foc pe seama Judecătoriei de ocol urbane. (Nr. 3731—1930).

— Se adjudecă d-lor Ioan Șuşman și Laurențiu Săbăduș închirierea localului de prăvălie Nr. 2 din edificiul Primăriei din Calea Regele Ferdinand Nr. 28 a. cu chiria anuală de lei 14.000. (Nr. 2774—1930).

— Se delegă d-nii avocați dr. Petre Metes și dr. Dionisiu Pop să reprezinte Municipiul, în

procesul c/a Vasile Roată, înaintea Inaltei Curți de Casație și Justiție din București. În acest scop se ordonă suma de lei 30.000 ca cheltuieli de deplasare. (Nr. 5449—1930).

— Se ordonă suma de lei 274.540, firmei Petricaș et. Co. lei 6.500, firmei Schieb et. Co. și lei 8.460 firmei Vasile Cristea, pentru echipamente furnizate pompierilor, în anul 1929. (Nr. 4630—1930).

— Se aprobă complectarea postului vacant de jurisconsult al Municipiului, numindu-se prin concurs dl dr. Ioan Sima avocat, cu data de 4 Martie 1930 cu salariu de bază de lei 11.950 (gr. IV. cl. 1) și accesorii. (Nr. 1199—1930).

— Se aprobă un ajutor de lei 1000 d-lui Alexandru Horvath. (Nr. 5773—1930).

— Se aprobă d-nei Aurora Barbu acordarea unui permis de auto-taxi. (Nr. 3985—1930).

— Se delegă dl R. Tuffli membru în Comisia interimară, cu girarea agendelor de președinte al Comitetului școlar al Municipiului. (Nr. 5476—1930).

— Se delegă o nouă comisie, compusă din d-nii R. Tuffli Ing. E. Devecseri, Ing. V. Ciortea, M. Măgherușan, dr. Gh. Peptea și Ing. Salvan pentru rezolvarea chestiunilor, în legătură cu instalarea reclamelor și construirea de noi chioscuri pe teritoriul orașului. Nr. 5749—1930).

— Se primește darea de seamă înaintată de dl Teodor Suciu, asupra sumei de lei 9177, în legătură cu administrarea Băii de vară a Municipiului stabilindu-se lipsa de numerar nejustificată în suma de lei 35.239. (Nr. 6628—1930).

— Se aprobă Direcțiunii Apeductului un avans de lei 100.000 pentru continuarea lucrărilor de transformare, la Căminul vagabonzilor din str. Gh. Coșbuc și un avans de lei 100.000 pentru continuarea lucrărilor de „sifon” sub Someș. (Nr. 3468—1930).

— Se aprobă dările de seamă prezentate de Direcțiunea Uzinei de apă, asupra avansului de lei 100.000 ridicat conf. hot. Nr. 20.885—1929, asupra avansului de lei 50.000 ridicat conf. hot. Nr. 26.561—1929 și asupra avansului de lei 100.000 ridicat conf. hot. Nr. 28.367—1929. (Nr. 5466, 5467, 5468—1930).

— Se hotărăște suspendarea plăților Municipiului către Stat, până când Statul va achita costul curentului electric furnizat clinicilor și Universității din Cluj, în suma de lei 5,199.188. (Nr. 3660—1930).

— Se aprobă gestiunea biroului climatului public pe anul 1929 cu suma de lei 638.237. (Nr. 39—1930).

— Se aprobă, ca ajutoare lei 200 lui Nicolae Moldovan și lei 500 lui Mayer Nicolae. (Nr. 5900, 5494—1930).

— Se aprobă recepționarea imprimatelor furnizate de tipografia „Cartea Românească” în valoare de lei 258.278. (Nr. 2215—1930).

— Se hotărăște a se menține onorariul d-lui Președinte al Comisiei Interimare dr. Teodor Mihali, cel stabilit prin hot. Nr. 41—1930 iar pentru d-nii membrii ai Comisiei interimare se stabilesc jetoane de prestație câte lei 700 la zi. (Nr. 5097—1930).

— Se ordonă suma de lei 165.000 comi-

tetului școlar al Municipiului pentru acoperirea cheltuielilor obligatorii pentru comună. (Nr. 4463—1930).

— Se votează suma de lei 11.105 pentru a fi distribuită săracilor ca ajutoare lunare. (Nr. 4187—1930).

— Se aprobă gestiunea Serv. tehnic-edil. în legătură cu vânzarea nisipului din cariera Municipiului, în cursul anului 1929, cu suma de lei 44.032. (Nr. 3013—1930).

— Se ordonă suma de lei 174.300, d-lui Ioan Schiopu antreprenor, pentru furnizarea a 420 m. st lemne de foc. (Nr. 3761—1930).

PUBLICAȚIUNI OFICIALE

Licitații:

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 2002—1930.

Anunț de licitație

Primăria Mun. Cluj publică concurs pentru 25 tone ciment „Portland” necesar la lucrările de asfaltare în regie. Termin de furnizare: 1. vagon, imediat după comandarea cimentului, restul la 15 Aug. a. c. Se va anexa ofertei o recipisă despre garanția de 5% depusă în numerar sau efecte de stat la caseria orașului.

Condițiunile generale precum și devizul să pot vedea la Serv. Technic oraș. Cluj str. Brătianu 25 et. I. între orele 11—13.

Licitația se va ține în 10 Aprilie 1930 ora 11 a. m. la Primăria Municipiului Cluj, înaintea Comisiei de licitații în conf. cu art. 96—112 a Legei asupra Contabilității publice. Cluj, la 8 Martie 1930.

Direcțiunea Uzinelor de apă din Cluj.
Nr. 1342—1930.

Publicare de licitație.

Direcțiunea Uzinelor Comunale de Apă Cluj, publică licitație pentru furnizarea următoarelor materiale:

- 1) Materiale din fontă,
- 2) Armături din alamă,
- 3) Materiale din plumb,
- 4) Materiale pentru instalații interne,
- 5) Fitinguri și țevi de gaz,
- 6) Materiale de construcții și întreținere,
- 7) Materiale de fier și șuruburi,
- 8) Unelte de lucru, conform caietelor de sarcini

și a condițiilor generale de furnizare, în cantitățile și dimensiunile stabilite în tablourile care stau la dispoziție la Direcțiunea Uzinei de Apă Cluj, Str. Vlahuță Nr. 1.

Ofertele se vor înainta la 4 Aprilie 1930 ora 11 la Direcțiunea Uzinei de Apă în plic închis și sigilat.

Director general:
Ing. Suceava.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 3865—1930.

ANUNȚ

Municipiul Cluj va închiria pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate localurile de prăvălie mai jos înșirate pe durată de 3 (trei) ani, dela data predării către noul chiriaș.

Licitațiile se vor ține în conformitate cu dispozițiunile legii asupra Contabilității publice, înaintea Comisiei de licitație delegată în acest scop, sala de ședință și anume în ziua de 9 Aprilie 1930, orele 11 a. m. pentru

1, localul ocupat de d-na vâd. lui Ștefan Feher din str. Memorandului 21,

2, localul ocupat de către Sindicatul funcționarilor particulari din str. Memorandului 21,

3, localul ocupat de către dl dr. Iuliu Mezei din Piața Unirii 1,

4, localul ocupat de către dl Mihail Nagy din str. Regina Maria 2,

5, localul ocupat de către dl Nicolae Roșca din str. Regina Maria No. 2.

6, localul ocupat de către dl G. Oonișor din Piața Unirii Nr. 2,

iar în ziua de 10 Aprilie 1930 orele 11 a. m. pentru

7, localul ocupat de dl Alexandru Fejer din str. Decebal Nr. 1.

8, localul ocupat de către d-nii Andone și Grin din Piața Mihai Viteazul 35,

9, localul ocupat de către dl Emil Bucur din Piața Mihai Viteazul 35,

10, localul ocupat de către d-na vâd. lui Iosif Mandel din Piața Mihai Viteazul 35.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 21 Martie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6640—1930.

A N U N Ţ

Municipiul Cluj închiriază prin licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate pe durata de 3 (trei) ani dela data predărei:

1, Casa de control de Vamă din str. Feleacului, compusă din 1 încăpăre fără de pendințe,

2, casa, fostă locuință pentru controlorul de vamă, din calea Dorobanților 123, compusă din 1 cameră, 1 bucătărie, 1 sopron deschis, 1 pivniță, 1 pod, 1 closet și 1 curte îngrădită,

3, Edificiul dela bariera chintăului, compus din 2 camere de locuit, 1 antreu, iar în folosință comună 1 pivniță 1 closet, 1 pod 1 curte, și 1 grădină de 160 stj. 2.

Licitația se va ținea în conformitate cu dispozițiunile cuprinse în art. 88—110 din legea Contabilității publice în ziua de **17 Aprilie 1930, orele 11 a. m.** înaintea Comisiei de licitație, sala de ședințe.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 18 Martie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 6369—1930.

A N U N Ţ

Municipiul Cluj, arendează pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate, dreptul de pescuit depe râul Someș și Valea Nadeșului din cuprinsul orașului Cluj.

Licitațiunea se va ținea înaintea Comisiunei de licitație sala de ședință, în **ziua de 17 Aprilie 1930 ora 11 a. m.**

Ofertanții cari vor lua parte, vor depune odată cu ofertele la mâna președintelui comisiunei de licitație, o garanție de 5% (cinci) la sută în numerar ori efecte de stat, care garanție se va întregi după aprobarea ofertei, la 10 zece la sută a sumei oferite.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului economic camera Nr. 32.

Cluj, la 18 Martie 1930.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 27.874—1929.

A N U N Ţ

Municipiul Cluj publică licitație cu oferte în scris închise și sigilate pentru construirea unei cafenele-restaurant și chiosc pentru tutungerie și ziare în parcul „Regele Mihai I.” și pentru concesionarea acelor localuri.

Licitațiunea se va ținea în conformitate cu art. 88—110 din legea Contabilității publice în ziua de **17 Aprilie 1930, ora 11 a. m.** înaintea Comisiunei de licitație, sala de ședință, concurenții urmând să depună odată cu oferta lor o garanție în numerar sau efecte de stat egală cu 5% din suma totală a costului de construire arătat în ofertă.

Planurile și devizele pentru lucrările din cheștiune precum și condițiunile de licitație (caiet de sarcini) se pot vedea în biroul Serviciului economic al Primăriei

Cluj, la 18 Martie 1920.

Primăria Municipiului Cluj.

A V I Z

Subsemnatul am pierdut brevetul industrial Nr. A. 12—1909 eliberat de Autoritatea industrială de I-a instanță a Municipiului Cluj. pentru meseria de lăcătuș și tâmplar.

Prin aceasta îl declar nul în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj la 24 Martie 1930.

Iosif Seeman

Cluj, Str. Gh. Barițiu 20.

A N U N Ţ

Subsemnata prin prezentul anunț declar de nul brevetul industrial No. D. 237—1921 eliberat de Autoritatea industrială de I-a instanță a Municipiului Cluj, pe numele meu pentru comerț de manufactură și articole de bazar.

Cluj la 27 IV. 1930.

Văduva Fani Goldfarb

Cluj, Str. Regele Ferdinand 16.

A N U N Ţ

Subsemnata am pierdut condicuța de servitoare Nr. 939—1923 eliberată de biroul servitorilor al Municipiului Cluj.

Prin aceasta o declar nulă în mâinile ori-cui s'ar găsi.

Cluj la 26 Martie 1930.

Rozalia Toth

Cluj, Sanatorul Clinicei medicale.

INFORMAȚIUNI

— **Dela Directoratul Ministerial IV. Cluj.** Ministerul de Interne prin deciziunea No. 5051 din 20 Martie 1930 a delegat pe dl. Victor Hodor inspector general administrativ, cu îndeplinirea funcțiunii de Secretar general la Directoratul Ministerial Cluj.

— **Achitarea salariilor funcționarilor publici suspendați.** Ministerul de Interne prin ordin. circular (No. 6532 K. din 8 III. 1930) a dispus, ca în conformitate cu jurnalul Consiliului de Miniștri No. 244 din 5 Febr. a. c. publicat în Monit. oficial No. 49—1930, funcționarilor publici suspendați, în baza art. 57 și 58 din Legea pentru statutul funcționarilor publici și art. 112 din Regulamentul pentru aplicarea acelei legi, — să li se plătească 50 % din salariile ce li se cuvine, în care se va cuprinde și accesoriile, iar restul de 50 % din salarii se va consemna. În cazul, când funcționarul va fi achitat, suma consemnată i-se va restitui, iar dacă va fi condamnat definitiv, această sumă va fi vărsată la Stat pe seama casei pensiilor. (No 7094—1930).

— **Alegerea Președintelui Delegațiunii județului Cluj.** Consiliul județului Cluj a ales pe dl. Dr. Joe German, fost subprefect, în funcțiunea de Președinte al Delegațiunii județului. În această calitate fiind șeful administrațiunii județului, toate chestiunile adm. și aferente se vor adresa D-Sale.

— **În atenția funcționarilor Municipiului Cluj.** Constatându-se că cererile pentru concediu de boală a funcționarilor Primăriei s'au înmulțit în mod exagerat, Comisia interimară a Municipiului a hotărât că în fiecare caz se va cere avizul d-lui medic-șef al Primăriei. În aviz se va menționa, dacă funcționarul a contractat boala în timpul serviciului și având în vedere interesul serviciului mai poate îndeplini funcțiunea fără multe întreruperi, — dacă boala de care suferă periclitează sau nu sănătatea celor cu cari vine în contact sau alte consecințe cari ar putea să rezulte.

În cazul când medicul va constata indolență sau că este vorba de derutarea autorității pentru ca funcționarul să se sustragă dela serviciu invocând o boală de care nu suferă sau o boală mai puțin justificată din punct de vedere al interesului serviciului se vor lua măsurile cuvenite pentru a trimite funcționarul în judecata comisiei disciplinare.

Mai departe se atrage atenția funcționarilor, ca în sensul art. 51 din Regul. pt. aplicarea Legii statutul funcț. publ. în caz de boală să prezinte în curs de 24 ore, certificat medical șefului serviciului respectiv și asupra dispozițiilor art. 64 din acelaș regulament.

— **Angajarea de noi funcționari.** Comisia interim. a Municipiului în urma hotărârii din 18 III. a. c. aduce la cunoștința tuturor că până la aprobarea bugetului Primăriei pe anul 1930, nu se vor face nici

un fel de angajări de funcționari, dactilografe, diurniști sau oameni de serviciu etc.

Tot așa nu se vor admite nici sporiri de retribuiții sau diurne.

— **Adunarea generală a Cercului de studii și ajut. al funcționarilor Municipiului Cluj.** În ziua de 16 Martie a. c., în aula Primăriei s'a ținut a III-a adunare generală a Cercului de studii și ajut. al funcționarilor Municip. Cluj, sub președinția d-lui Dr. Dionisiu Pop.

Dl. Dr. Dionisiu Pop președintele Cercului a expus activitatea de 2 ani a Cercului, care s'a înființat în anul 1928 fără să aibă nici un fond, iar azi dispune de o avere aproape de un milion, ceea ce confirmă, că această asociație de promovare a intereselor funcționarilor, care la început se credea, că este o utopie, azi își justifică baza de existență. Apoi e-numără rezultatele favorabile a intervențiilor făcute de cerc, pentru ameliorarea situației precară a funcționarilor Municipiului.

Înainte de trecerea la ordinea de zi, adunarea generală, la propunerea d-lui președinte, suspendă ședința pe 1 minut, în semn de doliu pentru membrii cercului decedați în anul trecut, Dr. Ioan Mălai și Elvira Dr. T. Baba.

După redeschiderea ședinței se prezintă raportul de activitate al Comitetului de direcție și raportul asupra situației financiare a Cercului.

În legătură cu raportul financiar adun. generală primește propunerea, ca plusul de numerar să fie depus spre fructificare, la băncile „Albina” și „Economul” din localitate.

Apoi se aprobă propunerea d-lui casier al cercului, ca — efectele de război-ungare în valoare de 60.427 kor. 80 filleri ung. (Lei 30.213.40) — primește odată cu preluarea fondului dela Primărie — să se aducă în ștergere, ca neincassabile, menținându-se numai 1 Leu pentru evidență.

Adunarea gen. aprobă cu unanimitate proiectul de buget al cercului pe anul 1930, care cifrează la venituri Lei 921.100, la cheltuieli Lei 735.000, rămânând un sold de Lei 186.000.

După aceste adunarea generală aducând mulțumiri comitetului de direcție pentru activitatea asiduă și fructuoasă din timpul cât a funcționat, punând baze solide de existență în viitor, cercului de studii, dă descărcare vechiului comitet și prin votare secretă alege noul comitet de direcție pentru anii 1930-31, compus din d-nii:

Președinte: **Dr. Dionisiu Pop** (reales).

Vice-președinți: **Aurel Moga** și **Victor Varga** (realesi).

Secretar: Gh. Drăgoi, Casier: Al. Candale, Controlor: S. Rusu (reales), Bibliotecar: Gh. Neda (reales), Membrii: Dr. Gh. Peptea, M. Măgherușan, Dr. T. Baba, Gh. Mureșan (reales), Vasile Fărcaș, Ioan Tămaș, Iosif Pop (reales), T. Deac (reales), Gr. Selicean, Ing. Virgil Salvan (reales). Membrii supleanți: Dr. Laur. Popa, Dr. P. Vasilescu, Sabin Căbulea, Ioan Wuerici, și Simion Reteșan.